



第五十七届会议

第二委员会

议程项目 87(e)

环境与可持续发展:生物多样性公约

委内瑞拉: * 决议草案

生物多样性公约

大会,

回顾其关于《生物多样性公约》的 2000 年 12 月 20 日第 55/201 号决议和 2002 年 12 月 21 日第 56/197 号决议,¹

重申各国对它自己的生物资源拥有主权权利,

也重申坚决保护生物多样性,持久利用其组成部分,并公正公平分享从利用遗传资源而产生的惠益,

强调土著和地方社区关于保护及持续利用生物多样性传统知识的重要性和创新及法律上保护这种知识,并公正公平分享从其商业利用而产生的惠益,

注意到 2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日在南非举行的可持续发展问题世界首脑会议所通过的《约翰内斯堡可持续发展宣言》²和《执行计划》,³

对马来西亚政府慷慨表示愿意主办 2004 年在吉隆坡举行的缔约方国会议第七次会议和卡塔赫纳议定书政府间委员会第四次会议深表谢意,

* 代表联合国会员国内的 77 国集团成员加中国。

¹ 见环境规划署,《生物多样性公约》(环境法和机构方案活动中心),1992 年 6 月。

² A/CONF. 199/20, 第一章, 第 1 号决议, 附件。

³ A/CONF. 199/20, 第一章, 第 1 号决议, 附件。

1. **注意到**秘书长向大会第五十七届会议提交生物多样性公约执行秘书的报告；⁴
2. **注意到**荷兰政府 2002 年 4 月 7 日至 19 日主办的《生物多样性公约》缔约方会议第六次会议的成果；
3. **也注意到**2002 年 4 月 22 日至 26 日在海牙举行的卡塔赫纳生物技术安全议定书政府间委员会第三次会议的成果；
4. **欢迎**已有 185 个国家和 1 个区域经济一体化组织成为《生物多样性公约》的缔约方¹，并促请尚未加入公约的国家加入这一公约；
5. **吁请**公约各缔约方尽快加入《卡塔赫纳生物技术安全议定书》；
6. **重申**第四届世界贸易组织部长会议的决定重要性，通过世界贸易组织与贸易有关的知识产权理事会审查《与贸易有关的知识产权协定》⁵和《生物多样性公约》的关系，以及保护传统知识；
7. **强调**可持续发展问题世界首脑会议作出的决定，较有效协调一致执行《生物多样性公约》的三项目的，并于 2010 年大幅降低目前的生物多样性消失率，有如可持续发展问题世界首脑会议《执行计划》第 44 段所述，³这将需要向发展中国家提供新的和额外财政及技术资源，并在这方面，吁请国际社会向发展中国家提供必要支助；
8. **也强调**可持续发展问题世界首脑会议作出的决定，有如可持续发展问题世界首脑会议《执行计划》第 44 段所述，讨论建立一个国际体制以促进和保护公正公平分享从遗传资源而产生的惠益，并在这方面，促请缔约方会议采取必要步骤尽快付诸实施。
9. **注意到**《联合国气候变化框架公约》、⁶《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》⁷和《生物多样性公约》有关附属机构秘书处和办事处的联络组的进行中工作，并鼓励这三个秘书处相互合作，促进相辅相成，同时尊重各自的独立法律地位；
10. **吁请**《生物多样性公约》秘书处加强努力，帮助发展中国家建立必要的国家能力，为《卡塔赫纳生物技术安全议定书》开始生效作出准备，包括风险管理和风险评估方面；

⁴ 见 A/57/220。

⁵ 《联合国条约集》，第 1869 卷，第 31874 号。

⁶ 同上，第 1171 卷，第 30822 号。

⁷ 同上，第 1954 卷，第 33480 号。

11. **欢迎**生物技术安全信息中心试验阶段的开展，呼吁对发展中国家加强国际支助，建立与它起相互作用的国家能力和从迅速加强能力得益，以便在《卡塔赫纳生物技术安全议定书》开始生效时充分运作，包括风险管理和风险评估方面；
12. **强调**必须大量增加国际财政支助，以执行公约和其议定书；
13. **请**《生物多样性公约》执行秘书就有关公约的进行中工作向大会提出报告；
14. **决定**题为《生物多样性公约》的分项目列为大会第五十八届会议临时议程。